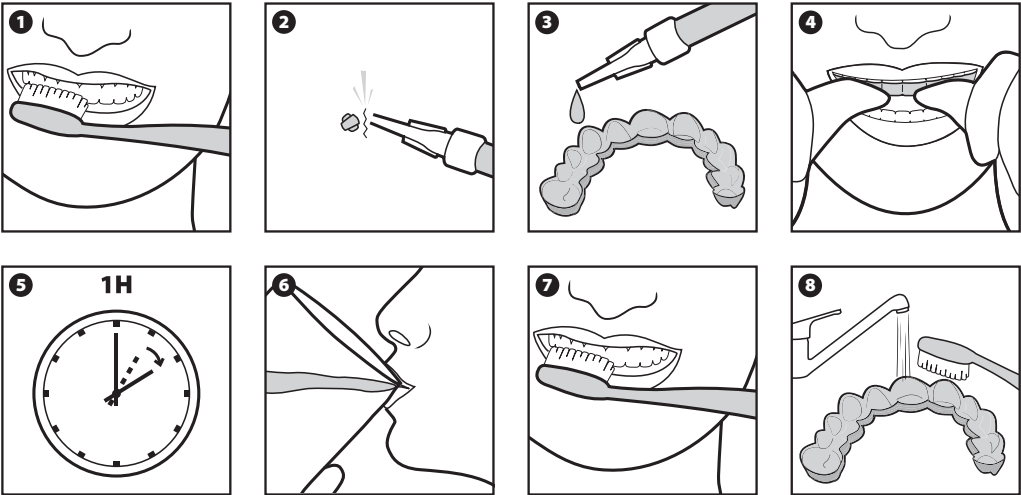


Quick Reference Chart



1	2	3	4
(NL) Poets het gebit grondig	Breek het dopje van de spuittip	Doseer 1 druppel per tand in de lepel	Breng de bleeklepel aan in de mond
(D) Das Gebiss gründlich putzen	Die Spitze der Dosierspritze abbrechen	Pro Zahn 1 Tropfen in den Löffel geben	Den Bleichlöffel im Mund anbringen
(F) Lavez-vous soigneusement les dents	Cassez l'embout à l'extrémité de la seringue	Versez 1 goutte par dent dans la gouttière	Insérez la gouttière de blanchiment dans la bouche
(GB) Brush your teeth thoroughly	Break the cap off the nozzle	Administer 1 drop per tooth into the tray	Insert the bleaching tray into your mouth
(I) Lavarsi bene i denti	Rompere il cappuccio della siringa	Mettere 1 goccia di prodotto per ogni cavità dentale della mascherina	Inserire la mascherina sulla apposita arcata
(E) Cepillese los dientes a fondo	Rompa el tapón de la punta dispensadora	Dosifique 1 gota por diente en la cubeta	Coloque la cubeta de blanqueamiento en la boca
(HR) Temeljito operite zube	Odlomite vrh štrcaljke	Nanesite 1 kap po zubu na udlagu	Umetnite udlagu sa sredstvom za izbjeljivanje u usta
(DK) Børst tænderne grundigt	Bræk hættén af sprøjtespidsen	Dryp en dråbe pr. tand i skeen	Sæt blegeskeen på tænderne
(H) Mossa meg alaposan a fogát	Törje le a fecskendőtübs kupakját	Tegyen foganként egy cseppet a tálcába	Helyezze a fehérítőtálcát a szájába
(PL) Zęby należy dokładnie umyć	Należy odłamać nakrętkę ze szprycy	Dozować 1 kroplę na ząb do łyżeczki	Wprowadź łyżeczkę wybielającą do jamy ustnej
(P) Escove muito bem os dentes	Quebre a tampa do bico aplicador	Aplique 1 gota por dente no molde	Introduza o molde de branqueamento na boca
(S) Borsta tänderna noga	Bryt av hatten från sprutspetsen	Droppa 1 droppe per tand i skeden	För blekningsskenan mot tänderna
(TR) Dişlerinizi iyice fırçalayın	Tüpün ucunu çitlatarak tüpün açılımasını sağlayın	Her diş için diş kalıbına birer damla Cavex Bite damlatın	Diş kalıbını ağızınızın içerişine yerleştirin.
(GR) Βουρτσίστε πολύ καλά τα δόντια	Σπάστε το πώμα του στομίου	Βάλτε στο διακόριο μια δόση που αντιστοιχεί σε 1 σταγόνα ανά δόντι	Βάλτε το διακόριο λεύκανσης στο στόμα
(RUS) Тщательно почистите зубы	Отломите наконечник аппликатора	Нанесите по 1 капле на каждый отпечаток зуба в капле	Наденьте каппу для отбеливания на зубы
(CN) 将牙齿彻底刷一遍	打破注射筒尖端的小帽	在漂白牙套内为每一颗牙齿注入一滴增白剂	将漂白牙套放入口腔
(KOR) 치아를 구석구석 잘 닦는다.	튜브의 끝부분을 절단한다.	트레이에 치아당 1방울씩 미백제를 투입한다.	미백트레이를 입에 끼운다.
(SA) نظف أسنانك جيداً بالفرشاة	اكسر غطاء البثق	حدد الكمية بمقدار قطرة واحد لكل سن على اللقطة	ضع ملعقة خزل اللون في الفم

5	6	7	8
(NL) Bleek gedurende minimaal 1 uur	Spoel de mond met water	Wacht tenminste een 0,5 uur en poets dan voorzichtig de tanden	Reinig de bleeklepels met uw tandenborstel
(D) Mindestens 1 Stunde bleichen	Den Mund mit Wasser ausspülen	Mindestens eine halbe Stunde warten und dann die Zähne vorsichtig putzen	Die Bleichlöffel mit der Zahnbürste reinigen
(F) Laissez agir pendant au moins 1 heure	Rincez-vous la bouche à l'eau	Attendez au moins ½ heure avant de vous laver les dents délicatement	Nettoyez les gouttières de blanchiment avec votre brosse à dents
(GB) Bleach for at least one hour	Rinse your mouth with water	Wait at least 30 minutes and then brush your teeth carefully	Clean the bleaching tray with your toothbrush
(I) Lasciare agire per almeno 1 ora	Risciacquare la bocca con acqua	Attendere almeno mezzora e lavarsi i denti con delicatezza	Pulire le mascherine con lo spazzolino da denti
(E) Blanquee los dientes al menos durante 1 hora	Enjuáguese la boca con agua	Espere al menos 0,5 hora y cepillese los dientes suavemente	Limpie las cubetas de blanqueamiento con el cepillo de dientes
(HR) Trajanja postupka izbjeljivanja: minimalno sat vremena	Isperite usta vodom	Pričekajte najmanje pola sata, onda oprezno operite zube	Očistite udlage vašom četkom za zube
(DK) Bleg i minimum 1 time	Skyl munden med vand	Vent mindst 0,5 time og børst nu tænderne forsigtigt	Rengør blegeskeen med tandbørsten
(H) Legalább 1 óráig fehérítse a fogát	Öblítse ki a száját vízzel	Várjon legalább fél órát, majd óvatosan mossa meg a fogát	Tisztítsa ki a tálcát a fogkefével
(PL) Zęby należy wybielać przez przynajmniej 1 godzinę	Splukać jamę ustną wodą	Należy odczekać przynajmniej 0,5 godziny, po czym ostrożnie umyć zęby	Łyżeczki do bielenia należy umyć szczoteczką do zębów
(P) O tempo de embranquecimento deve ser no mínimo 1 hora	Enxague a boca com água	Espere no mínimo meia hora e escove cuidadosamente os seus dentes	Limpe os moldes de branqueamento com a sua escova de dentes
(S) Blek tänderna under minst 1 timme	Skölj munnen med vatten	Vänta i minst en halvtimme och borsta sedan tänderna försiktigt	Rengör blekningsgskenoma med tandborsten
(TR) Diş beyazlatma işlemi en az bir saat sürdürün	Ağızınızı su ile çalkalayın	En az yarım saat bekledikten sonra dikkatlice dişlerinizi fırçalayın	Diş fırçası yardımıyla diş kalıplarını temizleyin
(GR) Λευκάνετε επί 1 ώρα τουλάχιστον	Ξεπλύνετε το στόμα με νερό	Περιμένετε επί μισή ώρα τουλάχιστον και βουρτσίστε έπειτα προσεκτικά τα δόντια	Να καθαρίζετε τα διακόρια λεύκανσης με την οδοντοβούρτσα σας
(RUS) Процедуру отбеливания продолжать не менее 1 часа	Прополощите рот водой	По истечении не менее получаса осторожно почистите зубы	Очистите каппу для отбеливания зубной щеткой
(CN) 持续漂白至少 1 小时	用水漱口	等候至少半小时，然后小心地刷牙	用牙刷清洗漂白牙套
(KOR) 미백이 진행되기까지 적어도 1시간 이상 기다립니다.	물로 입을 행군다.	30분 이상 기다린 후 조심스럽게 양치질을 한다.	치솔로 미백트레이를 깨끗이 닦는다.
(SA) اخزل اللون لمدة لا تقل عن ساعة	اشطف الفم بالماء	انتظر نصف ساعة على الأقل ثم نظف أسنانك بحرص بالفرشاة	نظف ملعقة خزل اللون بفرشة أسنانك

Gebruiksaanwijzing

OMSCHRIJVING
Waterstofperoxide dient als bleekmiddel in Cavex Bite&White. Het wordt toegevoegd als carbamideperoxide om een voldoende stabiel product te verkrijgen. De carbamideperoxide lost snel op in zuurstofradicalen en water. Tijdens het bleekproces vallen de vrije radicalen de dubbele koolstofverbindingen aan; deze vormen meestal de bron van tandverkleuring.

VERPAKKING
■ Cavex Bite&White spuiten (3 ml)

SAMENSTELLING
Actieve bestanddelen:
■ 16 % carbamideperoxide – gelijk aan 6 % waterstofperoxide
■ 0,2 % kaliumnitraat-desensitizer
■ 0,1 % natriumfluoride-desensitizer

INDICATIES VOOR GEBRUIK
Cavex Bite&White is een gel om tanden wit te kleuren, waarbij de kleur van natuurlijke tanden wordt gebleekt. Cavex Bite&White mag alleen in opdracht van een tandheelkundige worden verstrekt. Een consult bij een bevoegde tandarts vóór elke bleekbehandeling wordt aanbevolen om mond- of gezondheidsproblemen uit te sluiten.

CONTRA-INDICATIES
Er wordt aanbevolen om in onderstaande gevallen een arts te raadplegen:
■ bij zwangere vrouwen, en vrouwen die borstvoeding geven;
■ bij personen die worden behandeld voor een ernstige ziekte;
■ bij kinderen jonger dan 16 jaar.

KLINISCHE PROCEDURE
■ Leg de uitgangskleur vast, evalueer de huidige gezondheid van het gebit en zorg er voor dat de verwachtingen van de patiënt over het eindresultaat realistisch zijn.
■ Provisorische of tijdelijke gebitsrestauraties kunnen tijdens het bleekproces verkleuren, terwijl composiet- of polycarbonaat materiaal niet wordt beïnvloed. Daarom dient aan patiënten met composietrestauraties te worden meegedeeld dat bestaande composieten wellicht moeten worden vervangen, aangezien alleen natuurlijke tanden witter worden.
■ Wacht bij patiënten die een esthetische of adhesieve restauratie nodig hebben, 2 weken na de laatste bleekbehandeling; de kleur kan alleen dan stabiliseren. Alle restauraties dienen intact te zijn, of goed geseald met de juiste tijdelijke materialen.
■ Het gebruik van een tandpasta voor gevoelige tanden, 2 weken voor de behandeling tot 2 weken daarna, dient te worden aanbevolen.
■ U dient de patiënt altijd te waarschuwen voor gevoeligheid van de tanden of geïrriteerd tandvlees tijdens de behandeling. Het tandvlees dat met het middel in aanraking komt, kan rood of wit worden, maar neemt na enkele dagen de normale kleur weer aan.
■ Adviseer de patiënt - om irritatie van zacht weefsel te voorkomen - om de tray niet te overlappen, om overtollige gel weg te vegen aan de grens van het tandvlees en om de mond na de behandeling grondig te spoelen.
■ Wijs de patiënt er op dat het het dopje na elke behandeling weer op de spuit moet worden geplaatst.
■ De patiënt mag minstens 30 minuten na elke behandeling niet eten, drinken of roken.
■ Instrueer de patiënt om de behandeling te stoppen en onmiddellijk contact met u op te nemen als zich een probleem voordoet.
■ De uiteindelijke kleur komt circa 2 weken na het begin van de behandeling tot stand. Na de behandeling dient een vervolgspraak te worden gemaakt.

WAARSCHUWINGEN
■ Bevat fluoride.
■ Bevat waterstofperoxide.
■ Vermijd contact met de ogen.
■ Buiten bereik van kinderen houden.
■ Niet gebruiken bij overgevoelige tanden.
■ Niet eten, drinken of roken tijdens het dragen van de gevulde op maat gemaakte trays.
■ Gevaarlijk bij inslikken.

INSTRUCTIES VOOR EERSTE HULP
■ Als een groot deel (meer dan 25% van de gel in de spuit) is ingeslikt: onmiddellijk water drinken, braken niet opwekken en een arts raadplegen.
■ Indien er gel in de ogen komt: oogleden opentrekken, het oog minstens 15 minuten achter elkaar met water spoelen en een arts raadplegen.
■ Bij contact met kleding, huid of haar: aangetaste kleding verwijderen en huid of haar onder een lopende kraan spoelen.

MOGELIJKE NADELIGE EFFECTEN
Nadelige effecten die kunnen samenhangen met het gebruik van Cavex Bite&White zijn onder andere, maar niet uitsluitend:

Gevoeligheid
Sommige patiënten kunnen tijdens de behandeling een toegenomen gevoeligheid van de tanden voor kou ervaren; anderen kunnen een niet-specifieke gevoeligheid ervaren in tanden, tandvlees, tong, lippen of keel. In het algemeen dienen de symptomen enkele dagen na beëindiging van de behandeling te verdwijnen. De behandeling kan worden voortgezet met kortere, minder frequente applicaties totdat het gewenste blekeffect is bereikt. Als het ongemak blijft, dient de behandeling te worden beëindigd.

Irritatie van het tandvlees
Trays die zich uitstrekken tot het tandvlees, kunnen een matige tot ernstige irritatie van zacht weefsel veroorzaken. Indien de trays goed passen, controleer dan of de patiënt de correcte hoeveelheid op de juiste manier verwerkt. Wellicht dient de patiënt de hoeveelheid gel in de trays te verminderen.

BEWAARADVIES
■ Bewaar in de koelkast (<8°C) op een donkere, droge plek.
■ Gebruik het materiaal niet na overschrijding van de houdbaarheidsdatum.

VERWIJDERING
■ Verwijder het product conform de lokale afvalregels.

Your impression is our concern
Geproduceerd in Nederland

Onze adviezen met betrekking tot de technische toepassing in woord, geschrift of door middel van proeven worden naar beste weten verstrekt, doch gelden slechts als vrijblijvende aanwijzingen, ook ten aanzien van eventuele beschermde rechten van derden. Zij ontslaan u niet van de verplichting, de door ons geleverde producten op hun geschiktheid voor de beoogde procédés en doeleinden te controleren. Toepassing, gebruik en verwerking van de producten vinden plaats buiten onze controlemogelijkheid. Zij vallen derhalve onder uw eigen verantwoordelijkheid. In geval van enige aansprakelijkheid blijft deze, voor alle schadegevallen, beperkt tot de waarde van de door ons geleverde en door u gebruikte goederen. Vanzelfsprekend garanderen wij de goede kwaliteit van onze producten, e.e.a. volgens de in onze algemene verkoop- en leveringsvoorwaarden genoemde maatstaven.